



Services de l'approvisionnement et des contrats  
30, rue Victoria  
Gatineau, Québec K1A 0M6

## MODIFICATION DE LA DEMANDE DE PROPOSITION

Par la présente, la Demande de proposition est modifiée; sauf indication contraire, toutes les autres modalités de la Demande de proposition restent les mêmes.

<b>N° de la modification :</b>  1	<b>Date de la modification :</b>  16 avril 2020
<b>Bureau du directeur général des élections – N° du dossier :</b>  ECCS-RFP-19-0810	
<b>Titre :</b>  EC50256 Sac pour la cueillette des CIÉ	
<b>Date de clôture de la demande de prix :</b>  Le 20 mai 2020 à 13H00, heure de Gatineau	
<b>DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – Prière d'adresser toute demande de renseignements à l'autorité contractante:</b>  <b>Bureau du directeur général des élections</b> Services de l'approvisionnement et des contrats 30, rue Victoria Gatineau, Québec K1A 0M6	
<b>À l'attention de</b>  Chantal Sabourin	<b>Courriel:</b>  proposition-proposal@elections.ca

## **Partie 1. Interprétation**

- 1.1** Élections Canada modifie par la présente et conformément à ce qui suit la demande de prix (DP) qui porte le numéro ECCS-RFP-19-0810 datée du 18 mars 2019. La présente modification fait partie intégrante de la DP.
- 1.2** Tous les mots et expressions définis dans la DP et employés dans la présente modification ont le sens qui leur a été donné dans la DP, à moins qu'ils ne soient définis autrement dans le présent document et sous réserve du contexte.

## **Partie 2. Questions et réponses**

Les questions suivantes ont été posées en réponse à cette DP et, par la présente, Élections Canada répond comme suit :

### **2.1 Question No. 1**

Question:

Nous demandons respectueusement une prolongation de la sollicitation car nous suivons les directives du gouvernement pour Covid-19.

Réponse:

Voir la Partie 3 – Modifications – Modification à la date de clôture de la DP.

### **2.2 Question No. 2**

Question:

En raison des circonstances exceptionnelles du COVID-19, il y a de nombreux problèmes d'expédition/transportation à l'échelle mondiale. Est-il possible de prolonger la livraison du 15 juillet 2020 au 15 septembre 2020 ?

Réponse:

La date de livraison est prolongée au **28 août 2020**.

## **Partie 3. Modifications**

### **3.1 Modification à la date de clôture de la DP**

La demande de proposition est modifiée comme suit :

À la Page 1 de la DP :

**(A) Date de clôture de la demande de proposition :**

**Supprimer :** 29 avril 2020 14h00, heure de Gatineau

**Insérer :** 20 mai 2020 13h00, heure de Gatineau

**(B) Unité de réception des propositions**

Nouvelles heures d'affaires temporaires :

Mardi, mercredi et jeudi de 9h00 à 13h00 seulement.

**3.2 Modification à l'Annexe A – Énoncé des travaux de la DP**

La DP est modifiée en supprimant l'Annexe A – Énoncé des travaux dans son entièreté et en la remplaçant par l'Annexe A – Énoncé des travaux ci-jointe (révisée le 16 avril 2020).



## EC 50256 – Sac pour la cueillette des CIÉ

---

### ANNEXE A

#### Énoncé des travaux

(Révisé le 16 avril 2020)

1. **DESCRIPTION DU PRODUIT :** Sac en papier avec fond rectangulaire et poignées découpées renforcées pour faciliter le transport.
2. **NUMÉRO DE RÉFÉRENCE :** **EC 50256 (08/2018)**
3. **TITRE :** Sac pour la cueillette des CIÉ
4. **QUANTITÉ :** 65,000 sacs
5. **EXCÉDENTS :** **Aucune quantité excédentaire ou déficitaire.**  
Élections Canada ne paiera pour aucun article reçu en surplus de la quantité précisée, et ne paiera pas le montant total lorsqu'il reçoit moins d'articles que ce qui était prévu. Il incombe au fournisseur de s'assurer que la bonne quantité d'articles est livrée.
6. **DÉTAILS DE LA PRODUCTION :**
  - a) Matériau : SAPPI, FLO Couverture Mat, 80 lb / 9 pt ou équivalent et jusqu'à 25% post-consommation.
  - b) Couleur du matériau : Blanc
  - c) Dimensions : 12 ¾" haut + 1" de plie intérieur x 10 ¼" large + gousset de 5" (de chaque côté et fond).
  - d) Gousset : Gousset 5" dans le fond du sac et de chaque côté.
  - e) Insérer : Carton au fond, blanc ou Kraft
  - f) Pliage : Repli (à l'intérieur) de renforcement de 1" dans le haut du sac.
  - g) Poigné : Poignées ovales prédécoupées mesurant 4" de larges x 1 5/16" de haute. Un renforcement autour de la poignée découpée n'est pas nécessaire.
  - h) Impression : Impression noire des deux côtés (voir image à la section 6 à titre d'épreuve)
  - i) Encre : Noir
7. **COMPOSANTE :** Un fichier PDF de haute résolution de la matrice sera fourni. Un échantillon du sac est disponible sur demande.  
  
Référez-vous à l'**Appendice A** pour un visuel de la matrice.
8. **ÉPREUVE :** Une épreuve/prototype est requise pour approbation avant production. Veuillez l'envoyer à : Élections Canada, Gestion du

matériel, 30 rue Victoria, Gatineau QC. K1A 0M6, à l'attention de :  
**Responsable du projet**

**9. IMAGE :**



**10. EMPAQUETAGE :**

Le fournisseur sera responsable de fournir les boîtes en carton ondulé.

Empaqueter dans des boîtes de carton ondulé. Chaque boîte ne doit pas peser plus de 35 livres.

**Étiquette d’emballage :** Identifier clairement le contenu de chaque boîte dans une police d’une dimension minimale de 20 pt tel quel :

***EC 50256 (08/2018)***  
*Sac pour la cueillette des CIÉ / VIC Collection Bag*  
*Qté / Qty — XX sacs / XX bags*

**REMARQUE :** L’étiquetage des produits allant au Centre de distribution doit être exactement comme indiqué, sinon le matériel ne sera pas accepté à la livraison.

**11. DATE DE LIVRAISON**

**Le, ou avant, mais pas plus tard que le 28 août 2020.**

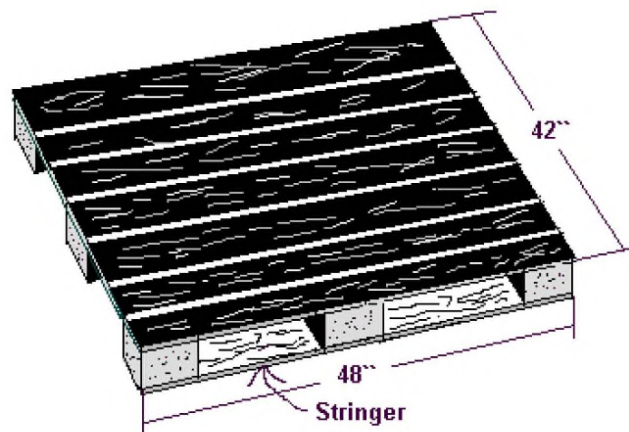
**OBLIGATOIRE :**

Sur approbation de l'autorité contractante ou technique, des livraisons partielles seront acceptées, mais la production totale doit être livrée au plus tard le **28 août 2020**.

**12. INSTRUCTIONS  
D'EXPÉDITION :**

**Palettes**

- a) Envoyer le matériel sur des palettes non retournables mesurant 48 po de large sur 42 po de profondeur, munies de trois traverses de trois blocs, de 48 po longueur chacune;
- b) Chaque palette **ne doit pas** faire plus de 54 po de hauteur (palette incluse);
- c) Chaque palette **doit** être munie de planches de fond et être de type brasserie – entrée à quatre sens;
- d) Chaque palette **doit** être emballée sous film rétractable;
- e) Le matériel **doit** être accessible par chariot à palette hydraulique manuel;
- f) Les articles envoyés au 100-440 chemin Coventry sur des palettes non appropriées ne seront pas acceptés au moment de la livraison.



Stringer - SOLID BLOCKS - 4" X 6" X 3" High



**13. HEURE DE LIVRAISON :  
(Heure d'Ottawa)**

de 8 h à midi, et de 13 h à 16 h,  
du lundi au vendredi, excluant les congés fériés.

Une notification écrite de l'arrivée d'un chargement est appréciée.

Veillez l'envoyer à :  
[DistributionCentre-Centrededistribution@elections.ca](mailto:DistributionCentre-Centrededistribution@elections.ca).

**14. DESTINATION :** Élections Canada, Centre de distribution  
100-440 chemin Coventry, Ottawa (Ontario), K1K 2Y5

**15. FACTURATION :** Veuillez envoyer votre facture à l'adresse suivante :  
Fawn-Dell Flanagan  
Gestion de matériel, OGR  
Élections Canada  
30, rue Victoria Gatineau,  
Québec K1A 0M6

Ou par courriel : [gestiondumaterielSGF-materialmanagementSMS@elections.ca](mailto:gestiondumaterielSGF-materialmanagementSMS@elections.ca)

Il est de la responsabilité du fournisseur de fournir un numéro valide d'enregistrement de taxe pour : TVH/TSG et TVQ, tel qu'applicable. Élections Canada ne validera pas les numéros d'enregistrement de taxe. Si les taxes sur les ventes sont facturées sans numéro Élections Canada ne paiera pas les taxes sur les ventes applicables.

Les factures doivent indiquer le numéro de contrat (si applicable), le numéro de référence, la date de révision, et montrer toute correction apportée au détail du coût (si applicable.)

**16. INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES :** Aucun changement aux spécifications ne sera accepté à moins d'être approuvé par un représentant d'Élections Canada.

Élections Canada doit être avisé dès que possible des coûts de toute altération. Une modification de contrat devra être établie immédiatement pour tout changement entraînant une modification des coûts.

Le fournisseur doit retourner à Élections Canada un fichier électronique contenant les composants finaux si des corrections ont été apportées à l'étape de l'épreuve avant que les factures soient approuvées pour le paiement.

L'emballage et la livraison doivent être exécutés selon les directives, car le Centre de distribution pourrait refuser d'accepter la livraison.





**APPENDICE A**

Visuel de la matrice

